

Rapporto di Prova N. CA15-03641.005_0

Cliente:	N. di Accettazione:	CA15-03641	Pagina 1/3
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	Data Emissione:	12-01-2016	
PIAZZA BOLDRINI, 1	Pervenuto il:	17-12-2015	
	Data prelievo:	17-12-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	Ora prelievo:	09:00	
	Tipo Campione:	ACQUA SCARICO	
Proveniente da:	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
Mod. di Campionamento:	A cura ns.tecnici - Cavaglieri-Masala (Rif. Piano di campionamento 2015-12-17-GC-17)		
Sigla Campione:	Uscita TAF1 (Campionamento istantaneo) (Rif. Verbale di campionamento (Rif. Piano di campionamento 2015-12-17-GC-17)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------

Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003	* 17/12/2015 — 17/12/2015	-	-	0	
---------------	--------------------------------	---------------------------	---	---	---	--

Su campione tal quale

I L.R. per il metodo EPA 8260C 2006 sono 50 volte superiori causa diluizione 1:50 del campione.

1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,00100
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,004	±0,0004	*0,000500
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Dibromometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,08	±0,01	*0,000500
1,4 Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Bromodichlorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.005_0

Pagina 2/3

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
Bromoformio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Clorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Triclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,02	±0,003	*0,000500
Cloruro di Vinile	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,001	±0,0001	*0,000500
Dibromo Cloro Metano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Esacloro Butadiene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Tetracloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
Tricloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,0008	±0,00008	*0,000500
4-Clorotoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Solventi Organici Alogenati (Sommatoria D.Lgs. 152/06 - All.5 - Tab.2)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,10	±0,013	*0,0100
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Benzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Etilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
Isopropilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
n-Butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
n-propilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p-Isopropiltoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
sec-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Stirene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
tert-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Toluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p+m-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,003	±0,0003	*0,000500
o-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,006		*0,00400

Note:

*= Prova Non Accreditata ACCREDIA



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.005_0

Pagina 3/3

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura $k=2$

I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.

Il presente rapporto può essere riprodotto soltanto per intero.

Project Agent: Roberto Mura

Head of Laboratory

Dr. Alessandro Loi

Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e
Oristano/92014250929

Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente

Il presente Rapporto è emesso dalla Società in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempiere alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non è alla Società opponibile. La responsabilità della Società in base a questo Rapporto è limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Società per più di un mese.

Rapporto di Prova N. CA15-03641.006_0

Cliente:	N. di Accettazione:	CA15-03641	Pagina 1/3
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	Data Emissione:	12-01-2016	
PIAZZA BOLDRINI, 1	Pervenuto il:	17-12-2015	
	Data prelievo:	17-12-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	Ora prelievo:	10:30	
	Tipo Campione:	ACQUA SCARICO	
Proveniente da:	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
Mod. di Campionamento:	A cura ns. tecnici - Cavaglieri-Masala (Rif. Piano di campionamento 2015-12-17-GC-17)		
Sigla Campione:	Uscita TAF1 (Campionamento istantaneo) (Rif. Verbale di campionamento (Rif. Piano di campionamento 2015-12-17-GC-17)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------

Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003	* 17/12/2015 — 17/12/2015	-	-	0	
---------------	--------------------------------	---------------------------	---	---	---	--

Su campione tal quale

I L.R. per il metodo EPA 8260C 2006 sono 50 volte superiori causa diluizione 1:50 del campione.

1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,00100
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,004	±0,0004	*0,000500
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Dibromometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,08	±0,01	*0,000500
1,4 Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Bromodichlorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.006_0

Pagina 2/3

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
Bromoformio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Clorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Triclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,02	±0,003	*0,000500
Cloruro di Vinile	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,0006	±0,00007	*0,000500
Dibromo Cloro Metano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Esacloro Butadiene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Tetracloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Tricloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
4-Clorotoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Solventi Organici Alogenati (Sommatoria D.Lgs. 152/06 - All.5 - Tab.2)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,10	±0,013	*0,0100
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Benzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Etilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
Isopropilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
n-Butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
n-propilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p-Isopropiltoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
sec-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Stirene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
tert-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Toluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p+m-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
o-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,006		*0,00400

Note:

* = Prova Non Accreditata ACCREDIA



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.006_0

Pagina 3/3

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura $k=2$

I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.

Il presente rapporto può essere riprodotto soltanto per intero.

Project Agent: Roberto Mura

Head of Laboratory

Dr. Alessandro Loi

Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e
Oristano/92014250929

Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente

Il presente Rapporto è emesso dalla Società in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempiere alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non è alla Società opponibile. La responsabilità della Società in base a questo Rapporto è limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Società per più di un mese.

Rapporto di Prova N. CA15-03641.007_0

Cliente:	N. di Accettazione:	CA15-03641	Pagina 1/3
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	Data Emissione:	12-01-2016	
PIAZZA BOLDRINI, 1	Pervenuto il:	17-12-2015	
	Data prelievo:	17-12-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	Ora prelievo:	12:00	
	Tipo Campione:	ACQUA SCARICO	
Proveniente da:	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
Mod. di Campionamento:	A cura ns. tecnici - Cavaglieri-Masala (Rif. Piano di campionamento 2015-12-17-GC-17)		
Sigla Campione:	Uscita TAF1 (Campionamento istantaneo) (Rif. Verbale di campionamento 2015-12-17-GC-17)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------

Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003	* 17/12/2015 — 17/12/2015	-	-		0
---------------	--------------------------------	---------------------------	---	---	--	---

Su campione tal quale

I L.R. per il metodo EPA 8260C 2006 sono 50 volte superiori causa diluizione 1:50 del campione.

1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,00100
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,1-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,004	±0,0004	*0,000500
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Dibromometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,2-Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
1,2-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,08	±0,01	*0,000500
1,4 Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Bromodichlorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.007_0

Pagina 2/3

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.
Bromoformio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Clorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Triclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,02	±0,003	*0,000500
Cloruro di Vinile	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,0005	±0,00006	*0,000500
Dibromo Cloro Metano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Esacloro Butadiene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Tetracloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Tricloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
4-Clorotoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Solventi Organici Alogenati (Sommatoria D.Lgs. 152/06 - All.5 - Tab.2)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,10	±0,013	*0,0100
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
1,3,5 -Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Benzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
Etilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
Isopropilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
n-Butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
n-propilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p-Isopropiltoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
sec-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Stirene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
tert-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050		*0,000500
Toluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	<0,00050	± n.d.	*0,000500
p+m-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	*0,000500
o-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	*0,000500
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015 — 23/12/2015	mg/L	0,006		*0,00400

Note:

*= Prova Non Accreditata ACCREDIA



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.007_0

Pagina 3/3

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura $k=2$

I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.

Il presente rapporto può essere riprodotto soltanto per intero.

Project Agent: Roberto Mura

Head of Laboratory

Dr. Alessandro Loi

Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e
Oristano/92014250929

Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente

Il presente Rapporto è emesso dalla Società in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempire alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non è alla Società opponibile. La responsabilità della Società in base a questo Rapporto è limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Società per più di un mese.

Rapporto di Prova N. CA15-03641.008_0

Cliente:	N. di Accettazione:	CA15-03641	Pagina 1/4
SYNDIAL SPA-ATTIVITA' DIVERSIFICATE	Data Emissione:	12-01-2016	
PIAZZA BOLDRINI, 1	Pervenuto il:	17-12-2015	
	Data prelievo:	17-12-2015	
20097 SAN DONATO MILANESE ITALY	Ora prelievo:	12:00	
	Tipo Campione:	ACQUA SCARICO	
Proveniente da:	Stabilimento Syndial - Porto Torres		
Mod. di Campionamento:	A cura ns. tecnici - Cavaglieri-Masala (Rif. Piano e Verbale di campionamento 2015-12-17-GC-17)		
Sigla Campione:	Uscita TAF1 (Campionamento medio composito da autocampionatore dalle 09:00 alle 12:00 - Portate rilevate: ore 09:00 49 m3/h, ore 10:30 60 m3/h, ore 12:00 55 m3/h)		

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi	U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite 1 / Limite 2
-------	--------	--------------------------	------	-----------	------------	------------	---------------------

Metodo di campionamento

Campionamento	APAT CNR IRSA 1030 Man 29 2003 + APAT CNR IRSA 6010 Man 29 2003	* 17/12/2015 — 17/12/2015	-	-	0		
---------------	---	---------------------------	---	---	---	--	--

Analisi effettuata al prelievo

pH	APAT CNR IRSA 2060 Man 29 2003	17/12/2015 — 17/12/2015	-	8	±1	1	5,5-9,5
Conducibilità'	APAT CNR IRSA 2030 Man 29 2003	17/12/2015 — 17/12/2015	uS/cm	17300	±87	1	
Temperatura	APAT CNR IRSA 2100 Man 29 2003	17/12/2015 — 17/12/2015	°C	12	±1	1	30

Su campione tal quale

Richiesta chimica di ossigeno (COD)	ISO 15705:2002	17/12/2015 — 18/12/2015	mg/L	15	±15	*15	1300
Solidi sospesi totali	APAT CNR IRSA 2090 B Man 29 2003	17/12/2015 — 18/12/2015	mg/L	<10	± n.d.	*10	500
Solidi sedimentabili	APAT CNR IRSA 2090 C Man 29 2003	* 18/12/2015 — 18/12/2015	ml/l	<0,1		*0,1	5
Cloruri (come Cl)	EPA 300.0 1999	17/12/2015 — 24/12/2015	mg/L	6040	±1510	*1000	7500
Fluoruri (come F)	EPA 300.0 1999	17/12/2015 — 24/12/2015	mg/L	<10,0	± n.d.	*10	12
Solfati (come SO4)	EPA 300.0 1999	17/12/2015 — 24/12/2015	mg/L	790	±63	*50	1500
Azoto nitrico (come NO3)	EPA 300.0 1999	17/12/2015 — 24/12/2015	mg/L	11	±2	*10	
Azoto nitrico (come N)	EPA 300.0 1999	17/12/2015 — 24/12/2015	mg/L	2,59	±0,13	*2,0	30
Alluminio	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	0,094	±0,013	*0,0400	50
Antimonio	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	<0,008	± n.d.	*0,00800	
Arsenico	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	<0,007	± n.d.	*0,00700	2
Berillio	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	<0,009	± n.d.	*0,00900	
Boro	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	1,0	±0,16	*0,0200	5
Cadmio	EPA 6020A 2007	21/12/2015 — 21/12/2015	mg/L	0,002	±0,001	*0,00100	0,02



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.008_0

Pagina 2/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite 1 / Limite 2
Cobalto	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,0006	± n.d.	*0,000600	
Cromo totale	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,0010	± n.d.	*0,00100	
Ferro	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	0,25	±0,025	*0,00200	20
Manganese	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	0,085	±0,0085	*0,00300	10
Mercurio	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,00020	± n.d.	*0,000200	0,005
Nichel	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	0,010	±0,0041	*0,00100	2
Piombo	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,012	± n.d.	*0,0120	0,3
Rame	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	0,020	±0,0036	*0,0150	1
Selenio	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,012	± n.d.	*0,0120	0,03
Vanadio	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,0020	± n.d.	*0,00150	
Tallio	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	<0,0030	± n.d.	*0,00300	
Zinco	EPA 6020A 2007	21/12/2015	— 21/12/2015	mg/L	0,10	±0,015	*0,0100	0,5
Idrocarburi Totali	EPA 5021A 2003 + EPA 3510C 1996 + EPA 8015C 2007	23/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,1	± n.d.	0,1	
Naftalene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Acenaftilene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006		*0,0000600	
Acenaftene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006		*0,0000600	
Fluorene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Fenantrene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006		*0,0000600	
Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Fluorantene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Benzo (a) Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Benzo (a) pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Benzo (b) fluorantene (31)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Benzo (k) fluorantene (32)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Benzo (ghi) perilene (36)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Crisene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Dibenzo (a,h) Antracene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Indeno (1,2,3-cd) pirene (33)	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Pirene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
IPA totali	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0002		*0,000200	
1,2,4,5 Tetraclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0002	± n.d.	*0,000200	
Pentaclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
Esaclorobenzene	EPA 3510C 1996 + EPA 8270D 2007	18/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,00006	± n.d.	*0,0000600	
1,2-Dicloro Etilene (cis)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	0,00001	
1,2-Dicloro Etilene (trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001		0,00001	
1,2-Dicloro Etilene (cis+trans)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	0,00002	
1,1,1,2-Tetracloroetano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,1,2,2-Tetracloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.008_0

Pagina 3/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite 1 / Limite 2
1,1,2-Tricloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,0004	±0,00004	0,00001	
1,1-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,004	±0,0004	0,00001	
1,1-Dicloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,2,3-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,2,4-Triclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,2-Dibromometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,2-Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001		0,00001	
1,2-Dicloro Etano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,08	±0,01	0,00001	
1,4 Diclorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Bromodiclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Bromoformio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001		0,00001	
Tetracloruro di Carbonio	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,0001	±0,00003	0,00001	
Clorobenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Triclorometano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,02	±0,003	0,00001	
Cloruro di Vinile	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,001	±0,0001	0,00001	
Dibromo Cloro Metano	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Esacloro Butadiene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Tetracloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,0007	±0,00007	0,00001	
Tricloro Etilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,0003	±0,00003	0,00001	
4-Clorotoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Solventi Organici Alogenati (Sommatoria D.Lgs. 152/06 - All.5 - Tab.2)	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,10	±0,013	0,0002	2
1,2,4 Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
1,3,5 - Trimetilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Benzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Etilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	0,00001	
Isopropilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001		0,00001	
n-Butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
n-propilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
p-Isopropiltoluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
sec-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
Stirene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001	± n.d.	0,00001	
tert-butilbenzene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	<0,0001		0,00001	
Toluene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,0004	±0,00006	0,00001	
p+m-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0002	0,00001	



LAB N° 0588

Segue Rapporto di Prova:
CA15-03641.008_0

Pagina 4/4

Prova	Metodo	Data Inizio/Fine Analisi		U.M.	Risultato	Incertezza	Lim.Rilev.	Limite 1 / Limite 2
o-Xilene	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,002	±0,0003	0,00001	
Composti Organo-aromatici Totali	EPA 5030C 2003 + EPA 8260C 2006	* 21/12/2015	— 23/12/2015	mg/L	0,006		0,00008	30
Saggio di tossicità acuta con Artemia sp.	APAT CNR IRSA 8060 Man 29 2003	* 17/12/2015	— 18/12/2015	%	0		0	

Note:

*= Prova Non Accreditata ACCREDIA

Nota: Il valore dei VOC è dato da media ponderata sulla base delle portate rilevate.

Limite: Accettabilità fognatura consortile ed autorizzazione n° 1388/03/09 del 5 Marzo 2009 (Prot. n.9067/12/10)

Incertezza di misura estesa stimata con un L.C. 95% e fattore di copertura k=2

I risultati contenuti nel presente rapporto si riferiscono esclusivamente al campione provato.**Il presente rapporto può essere riprodotto soltanto per intero.****Project Agent: Roberto Mura****Head of Laboratory****Dr. Alessandro Loi**Ordine dei chimici di Cagliari, Nuoro e
Oristano/92014250929**Documento con firma digitale avanzata ai sensi della normativa vigente**

Il presente Rapporto è emesso dalla Società in accordo con le Condizioni Generali SGS per i servizi di ispezione e controllo (copia disponibile su richiesta). Il rilascio di questo Rapporto non esonera le parti negoziali dall'esercitare i diritti e dall'adempiere alle obbligazioni derivanti dal negozio tra loro stipulato. Ogni patto contrario non è alla Società opponibile. La responsabilità della Società in base a questo Rapporto è limitata al caso di provata colpa grave ed in ogni caso ad un ammontare non superiore a dieci volte i diritti e le commissioni dovute.

Eccetto accordi particolari, gli eventuali campioni, se presi, non saranno trattenuti dalla Società per più di un mese.